# HANDBOOK FOR UNDERGRADUATE PROGRAMMES 

## 2018-2019




HANDBOOK FOR

## UNDERGRADUATE PROGRAMMES



## HANDBOOK FOR

## UNDERGRADUATE PROGRAMMES

2018-2019

## THE ENGLISH AND FOREIGN LANGUAGES UNIVERSITY <br> HYDERABAD, LUCKNOW, SHILLONG

## DISCLAIMER

This Handbook is only for the informationof our students, and does not constitute a legal document. While all efforts have been made to make the information in this Handbook as authentic as possible, we are not responsible for any inadvertent errors that may have crept into the document.

The information in this booklet is intended for students entering the University in academic year 2018-2019 and is subject to change.

## ADVICE TO STUDENTS

Some of the programmes/courses mentioned in the document may or may not be offered in a particular academic year/semester. We advise you to consult the Coordinator of the programme at the beginning of every semester.
Table of Contents
Introduction ..... 1
About the EFL University ..... 1
Academic Calendar ..... 3
Message from the Vice Chancellor ..... 5
B.A. (Hons.) programmes ..... 7
Choice Based Credit System ..... 7
B.A. (Hons.) English ..... 10
B.A. (Hons.) Arabic ..... 12
B.A. (Hons.) French ..... 13
B.A. (Hons.) German ..... 14
B.A. (Hons.) Japanese ..... 15
B.A. (Hons.) Russian ..... 16
B.A. (Hons.) Spanish ..... 17
Attendance requirement ..... 18
Evaluation ..... 18
Promotion to the next Semester ..... 20
Rules of Discipline and Proper Conduct ..... 20
Punishments ..... 21
Grievance Redressal Mechanism ..... 22

## Introduction

This handbook provides detailed information regarding the academic requirements and course content pertinent to all undergraduate programmes at the University. Its purpose is to inform the students of the guidelines and milestones relevant to successful completion of their degree programme, and is to be used in conjunction with the University's Academic Ordinances which describe policies and procedures for Undergraduate programmes.

The handbook lists the B.A. (Hons). programmes offered at the University offers and describes the course requirements for earning each of these degrees. It details the course curriculum, the procedures and the policies that govern undergraduate students.

Students are responsible to follow the university policies described in this handbook and in the University Ordinances. This includes following registration, deadlines, attendance, maintaining adequate grades for promotion. In the event any information presented in this handbook changes during the academic year, students will be notified.

We hope this handbook is of good use to you. We wish you a rewarding experience during your programme at the EFL University.

## About the EFL University

The English and Foreign Languages University (EFLU) (formerly, the Central Institute of English and Foreign Languages [CIEFL] founded in 1958) was created by an Act of Parliament and came into being on 03 August 2007. The EFL University has three campuses: the main campus is in Hyderabad, while the other two are in Lucknow and Shillong.

The EFL University continues to build upon the achievements of the CIEFL, and expand its activities on the national and global stage. Its mandate is to advance and disseminate "instructional, research, and extension facilities in the teaching of English and Foreign Languages and Literatures in India" as well as "to take appropriate measures for inter-disciplinary studies and research in Literary and Cultural Studies, and to develop critical inter-cultural understanding of civilizations," as mentioned in the Act (2006) (No. 7 of 2007). The objectives of the University are to bring quality education in the disciplines and sub-disciplines of English and foreign languages within the reach of all Indians.

The objectives of the University, as stated in the Act are:

- to disseminate and advance knowledge by providing instructional, research, and extension facilities in the teaching of English and foreign languages and literature in India;
- to train language teachers in methods and approaches appropriate to the Indian context;
- to provide expertise in language and teacher education to foreign professionals;
- to evolve indigenous ways of testing language proficiency;
- to make provisions for innovative teaching-learning materials in print and electronic media;
- to initiate inter-disciplinary studies and research in literary and cultural studies; and
- to develop critical intercultural understanding of civilizations.


## Academic Calendar

The B.A. (Hons.) programmes are spread over six semesters and the academic calendar is as follows:

- August-November (Semesters I, III, and V)
- January-April (Semesters II, IV, and VI)

| EVENTS | Semester I, III, V August - November | Semester II, IV, VI January-April |
| :---: | :---: | :---: |
| Orientation for new students | 1 August 2018 (WED) | -- |
| Registration for courses | 2-3 August 2018 (THURS-FRI) | 3-4 January 2019 <br> (THURS-FRI) |
| Commencement of Classes | 6 AUGUST 2018 (MON) | 7 January 2019 (MON) |
| Payment of fees without late fee | 6 August 2018 (MON) | 7 January 2019 (MON) |
| Last date for adding/dropping modular course | 9 August 2018 (THURS) | 10 January 2019 (THURS) |
| Final registration for courses | 10 August 2018 (FRI) | 11 January 2019 (FRI) |
| First internal assessment | 27-31 August 2018 <br> (MON-FRI) | 28 January to 1 <br> February 2019 (MONFRI) |
| Payment of fees with late fee | 31 August 2018 (FRI) | 31 January 2019 (THURS) |
| Second internal assessment | 24-28 September 2018 (MON-FRI) | 22-27 February 2019 (FRI-WED) |
| Third internal assessment | 25-31 October 2018 <br> (THURS-WED) | 25-29 MARCH 2019 (MON-FRI) |
| Last day of instruction | 15 November 2018 (THURS) | 15 April 2019 (MON) |


| Submission of attendance <br> and internal grades to COE's <br> office | 16 November 2018 (FRI) | 16 April 2019 (TUE) |
| :--- | :--- | :--- |
| Submission of No Dues to <br> COE's office | 12 November 2018 <br> (MON) | 12 April 2019 (FRI) |
| Issue of admit passes | $22-23$ November 2018 <br> (THURS-FRI) | $22-23$ April 2019 <br> (MON-TUE) |
| End semester examinations | $26-30$ November 2018 <br> (MON-FRI) | $24-30$ April 2019 <br> (WED-TUE) |
| Last date of end semester <br> Grade submission | 5 December 2018 (WED) | 6 May 2019 (MON) |
| Declaration of results | 21 December 2018 (FRI) | 24 May 2019 (FRI) |
| Application for <br> supplementary/Grade <br> improvement examinations | 24 December 2018 <br> (MON) | 27 May 2019 (MON) |
| Supplementary/ Grade <br> improvement Examination | 14-22 January 2019 <br> (MON-TUE) | $22-31$ July 2019 <br> (MON-WED) |
| Declaration of |  |  |
| supplementary results | 25 January 2019 (FRI) | 9 August 2019 (FRI) |

## Message from the Vice Chancellor

I cordially welcome you to the English and Foreign Languages University.


Here is a University that is the centre and cynosure of language and literary studies in India. Students can find an efficacious environment to pursue their studies and researches in the living, evolving miracle called language. The Ramesh Mohan Library is geared to promote just such studies and research making the English and Foreign Languages University a veritable cornucopia for those brought up on and dedicated to learning and teaching English and foreign languages. Our courses are copious and comprehensive. The courses that we offer are tailor-made to suit your career and interests. An India Today all India ranking placed us the first in teacher-student ratio. It is no wonder that the University is at the leading edge, a major innovator of methods and materials for teaching English and foreign languages in India.

Our University is compact and cohesive in academic and extra-curricular activities and we provide for a rounded development of our students and staff. Our facilities such as the Gymnasia, the Music Club, the Finishing School, to mention a few are designed to ensure a balanced growth. The Hostels are well-served with all possible facilities and are conducive to a comfortable stay and academic enrichment.

You are embarking on perhaps the most important and exciting journey of your life. Arguably, these are your best chances for academic achievements. We are confident that that this journey will enable you discover new interests, learn new skills, and help achieve your goals. Abeunt studia in mores-studies pass into character-and here is your best opportunity to shape it.

My best wishes to each one of you for a fulfilling and rewarding academic and personal experience at the EFL University.

Prof. E Suresh Kumar

Vice Chancellor

## B.A. (Hons.) programmes

Introduction: The B.A. Handbook provides all relevant information about the B.A. (Hons.) programmes at EFL University. It lists the different B.A. Hons. programmes that the University offers along with the course requirements. It details the course curricula, rules, and the procedures and policies that govern undergraduate students, which the students are advised to familairise themseleves with.

The EFL University offers a B.A. (Hons.) programme in English, and in six other foreign languages -- Arabic, French, German, Japanese, Russian, and Spanish.

The Choice Based Credit System (CBCS) mandated by the University Grants Commission enables participants of B.A. (Hons.) English to choose a foreign language and students as one of the course subjects. On the same lines, a stduent of B.A (Hons.) in any of the six foreign langauges can chooseto study English as one of the course subjects (See next section for CBCS). Courses offered on our various programmes adopt a variety of teaching styles that are intense and at the same time engaging. Courses are offered as seminars, tutorials, presentations, lectures and or lab-based practicals (held in language labs and digital labs).

By the end of an undergraduate programme, students will be able to

- interact with academic content in reading, writing, listening and speaking;
- demonstrate ability to think critically;
- utilize information and digital literacy skills; and
- demonstrate behavior and attitudes appropriate to a university environment.


## Choice Based Credit System

UGC Document https://www.ugc.ac.in/pdfnews/8023719_Guidelines-for-CBCS.pdf states:

Majority of Indian higher education institutions have been following marks or percentage based evaluation system, which obstructs the flexibility for the students to study the subjects/courses of their choice and their mobility to different institutions. There is need to allow the flexibility in education system, so that students depending upon their interests and aims can choose inter-disciplinary, intra-disciplinary and skill-based courses. This can only be possible when choice based credit system (CBCS), an internationally acknowledged system, is adopted. The choice based credit system not only offers opportunities and avenues to learn core subjects but also exploring additional avenues of learning beyond the core subjects for holistic development of an individual. The CBCS will undoubtedly facilitate us bench mark our courses with best international academic practices. The CBCS has more advantages than disadvantages.

## Advantages of the choice based credit system:

- Shift in focus from the teacher-centric to student-centric education.
- Student may undertake as many credits as they can cope with (without repeating all courses in a given semester if they fail in one/more courses).
- CBCS allows students to choose inter-disciplinary, intra-disciplinary courses, skill oriented papers(even from other disciplines according to their learning needs, interests and aptitude) and more flexibility for students.
- CBCS makes education broad-based and at par with global standards. One can take credits by combining unique combinations.
- CBCS offers flexibility for students to study at different times and at different institutions to complete one course (ease mobility of students). Credits earned at one institution can be transferred to another institution.

In the B.A. programme, there could be five types of courses (as listed by the UGC: (http://www.ugc.ac.in/pdfnews/4426331 Instructional-Template.pdf)
A. Core Courses (CC)
B. Discipline Specific Elective (DSE)
C. Generic Elective (GE)
D. Skill Enhancement Courses (SEC)
E. Ability Enhancement Compulsory Courses (AECC)

## Core Courses

A core course is the course which is to be compulsorily studied by a student as a core requirement to complete the requirement of a programme in a said discipline of study. The purpose of fixing core papers is to ensure that all the institutions follow a minimum common curriculum so that each institution/university adheres to common minimum standard. Also the course designed for papers under this category aim to cover the basics that a student is expected to imbibe in that particular discipline.

## Elective Course

Generally a course which can be chosen from a pool of courses and which may be very specific or specialized or advanced or supportive to the discipline/ subject of study or which provides an extended scope or which enables an exposure to some other discipline/subject/domain or nurtures the candidate's proficiency/skill is called an Elective Course.

## Discipline Specific Elective (DSE)

Elective courses offered under the main discipline/subject of study is referred to as Discipline Specific Elective. The list provided under this category are suggestive in nature and each University has complete freedom to suggest their own papers under this category based on their expertise, specialization, requirements, scope and need. The University/Institute may also offer discipline related Elective courses of interdisciplinary nature (to be offered by main discipline/subject of study).

## Generic Elective (GE) Course

An elective course chosen from an unrelated discipline/subject, with an intention to seek exposure beyond discipline/s of choice is called a Generic Elective. The purpose of this category of papers is to offer the students the option to explore disciplines of interest beyond the choices they make in Core and Discipline Specific Elective papers. The list provided under this category are suggestive in nature and
each University has complete freedom to suggest their own papers under this category based on their expertise, specialization, requirements, scope and need.

## Ability Enhancement Courses (AEC) and Skill Enhancement Courses (SEC) The Ability Enhancement (AE) Courses may be of two kinds: Ability Enhancement Compulsory Courses (AECC) and Skill Enhancement Courses (SEC). "AECC" courses are the courses based upon the content that leads to Knowledge enhancement; i. Environmental Science and ii. English/Hindi/MIL Communication. These are mandatory for all disciplines. SEC courses are value-based and/or skillbased and are aimed at providing hands-on-training, competencies, skills, etc.

- A student registered for the B.A. programme should get a minimum of 140 credits and a maximum of 160 credits across the 6 semesters of study.
- Every B.A. programme has a list of courses in the core areas of study, which are called core courses, and a list of courses that are either related to the core or which introduce the student to another discipline. These are called elective courses. These elective courses could be disciplinespecific or generic in nature. Apart from these courses, there are skillenhancement courses and ability-enhancement courses. The programme Coordinator will announce at the beginning of every semester, the list of courses on offer. This information will be uploaded on the University's website to enable students to register online. The sections overleaf list the courses that are on offer for each of the B.A.Hons. programmes.
- A student registered for the B.A. (Hons.) programme in English can register for a foreign language. You can mention your preference when you join and seats will be allotted depending on their availability.


## B.A. (Hons.) English

The B.A. Hons. English programme is designed to take the student beyond the traditional boundaries of the English literature course. The addition of new areas of interest makes it different from the run-of-the-mill B.A. English programmes offered by most Indian universities and is job-oriented.

| Core Course (C): 14 <br> Ability Enhancement Compulsory Course (AECC): 2 <br> Skill Enhancement Course (SEC): 2 <br> Discipline Specific Elective (GSE): 4 <br> Generic Elective (GE): 4 |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Sem. I | C-1 | British Poetry and Drama : $14^{\text {th }}$ to $17^{\text {th }}$ Centuries | 6 |
|  | C-2 | Indian Classical Literature | 6 |
|  | AECC-1 | Enviornmental Science | 4 |
|  | SEC-1 | Academic Writing | 4 |
|  | GE-1 | French/ German/ Japanese/ Russian/ Spanish/ Arabic/ Italian/ Korean/ Chinese/ Persian | 6 |
|  | Extra-curricular activties | Hobby-based initiatives / NSS | Non credit |
| Sem. II | C-3 | British Poetry and Drama : $17^{\text {th }}$ to $18^{\text {th }}$ Centuries | 6 |
|  | C-4 | Literary Movements : An Introduction | 6 |
|  | SEC-2 | Public Speaking/ Presentation Skills/ Soft Skills | 4 |
|  | AECC-2 | Hindi Communication Skills | 4 |
|  | GE-2 | French/ German/ Japanese/ Russian/ Spanish/ Arabic/ Italian/ Korean/ Chinese/ Persian | 6 |
|  | Extra-curricular activties | Hobby-based initiatives / NSS | Non credit |
| Sem. III | C-5 | British Literature $18{ }^{\text {th }}$ Century II | 6 |
|  | C-6 | Structure of Modern English | 6 |
|  | C-7 | Modern European Drama | 6 |
|  | SEC-3 | Editing and Publishing | 4 |
|  | GE-3 | French/ German/ Japanese/ Russian/ Spanish/ Arabic/ Italian/ Korean/ Chinese/ Persian Or Psychology: Theory and Practice Or <br> Translation: Theory and Scope | 6 |
|  | Extra-curricular activties | Hobby-based initiatives / NSS | Non credit |


| Sem. IV | C-8 | American Literature/ | 6 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | C-9 | British Literature of the $19^{\text {th }}$ and $20{ }^{\text {th }}$ century | 6 |
|  | C-10 | History of ELT in India/ A course in ELE/ Language Arts/ Approaches and methods in language teaching | 6 |
|  | SEC-4 | Business Communication/ Technical writing/ Writing for the Digital Media | 4 |
|  | GE-4 | French/ German/ Japanese/ Russian/ Spanish/ Arabic/ Italian/ Korean/ Chinese/ Persian Or Basic Concepts in Philosophy | 6 |
|  | Extra-curricular activites | Community service/ hobby-based initiatives | 6 |
| Sem. V | C11 | Women's Writing /Postcolonial Literatures | 6 |
|  | C12 | Indian Writing in English/Popular Literature | 6 |
|  | AEC-3 | An Introduction to English Phonetics | 4 |
|  | DSE-1 | Film Studies/ Understanding Media | 6 |
|  | DSE-2 | Introduction to Gender Studies/Discourse Analysis/Creative Writing | 6 |
| Sem. VI | C-13 | Second Language Learning/Instructional Materials and Pedagogic Approaches | 6 |
|  | C-14 | Introduction to Linguistics | 6 |
|  | DSE-3 | ELE Paper/ Language Arts/Visual Literacy | 6 |
|  | DSE-4 | World Literatures and Literatures in Translation/Literary Theory/ Dissertation | 6 |

## B.A. (Hons.) Arabic

Core Course (C): 14
Ability Enhancement Compulsory Course (AECC): 2
Skill Enhancement Course (SEC): 2
Discipline Specific Elective (GSE): 4
Generic Elective (GE): 4

| Sem. I | C-1 | Applied Grammar (Level I) Introduction to Arabic Scritp and Phonetics | 6 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | C-2 | Reading Text and Comprehension (Level I) | 6 |
|  | AECC-1 | Hindi | 4 |
|  | GE-1 | English | 6 |
| Sem. II | C-3 | Applied Grammar (Level II) | 6 |
|  | C-4 | Reading Text and Comprehension (Level II) | 6 |
|  | AECC-2 | Environmental Science | 4 |
|  | GE-2 | English | 6 |
| Sem. III | C-5 | Applied Grammar (Level III) | 6 |
|  | C-6 | Arabic Conversation (Oral Expression) | 6 |
|  | C-7 | Reading Text and Comprehension (Level III) | 6 |
|  | SEC-1 | Communicative Arabic | 4 |
|  | GE-3 | English | 6 |
| Sem. IV | C-8 | Applied Grammar (Level IV) | 6 |
|  | C-9 | Translation (Level I) Arabic English | 6 |
|  | C-10 | Arabic Prose and Poetry | 6 |
|  | SEC-2 | Creative Writing | 4 |
|  | GE-4 | English | 6 |
| Sem. V | C11 | Essay Writing (Level I) | 6 |
|  | C12 | Translation (Level II) English-Arabic | 6 |
|  | DSE 1 | History of Arabic Language and Literature (Pre-Islamic and Umayyid Periods) | 6 |
|  | DSE 2 | Modern Aarbic Prose (Short stories) | 6 |
| Sem. VI | C-13 | Essay Writing (Level II) | 6 |
|  | C-14 | Translation (Level III) Arabic-English and vice versa | 6 |
|  | DSE-3 | Modern Arabic Prose (Novel) | 6 |
|  | DSE-4 | Modern Arabic Poetry | 6 |

## B.A. (Hons.) French

The B.A. (Hons). programme in French not only teaches the various aspects of the French language and literature but also trains them for jobs in the tourism and hospitality industry, translation services, etc.

Core Course (C): 14
Ability Enhancement Compulsory Course (AECC): 2
Skill Enhancement Course (SEC): 2
Discipline Specific Elective (GSE): 4I
Generic Elective (GE): 4

| Sem. I | C-1 | Text and Grammar I | 6 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | C-2 | Communicative French I | 6 |
|  | AECC-1 | Hindi | 4 |
|  | GE-1 | English | 6 |
| Sem. II | C-3 | Text and Grammar II | 6 |
|  | C-4 | Communicative French II | 6 |
|  | AECC-2 | Environmental Science | 4 |
|  | GE-2 | English | 6 |
| Sem. III | C-5 | Text and Grammar III | 6 |
|  | C-6 | Language in Use: Oral Communication | 6 |
|  | C-7 | Language in Use: Written Expression | 6 |
|  | SEC-1 | French for Tourism and Hospitality | 4 |
|  | GE-3 | English | 6 |
| Sem. IV | C-8 | Advanced Use of Language | 6 |
|  | C-9 | Initiation to Literary Texts | 6 |
|  | C-10 | Introduction to Culture of France | 6 |
|  | SEC-2 | Scientific and Technical French | 4 |
|  | GE-4 | English | 6 |


| Sem. V | C11 | Translation Practice I | 6 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | C12 | Introduction to French Literature | 6 |
|  | DSE 1 | Contemporary French through Texts | 6 |
|  | DSE 2 | Francophone Culture and Civilization | 6 |
| Sem. VI | C-13 | French for Business | 6 |
|  | C-14 | Introduction to Francophone Literature | 6 |
|  | DSE-3 | Translation Practice II | 6 |
|  | DSE-4 | Adavanced Techniques of Written Expression | $\mathbf{6}$ |

## B.A. (Hons.) German

The B.A. Hons. programme in German offers courses in communicative German, oral and written expression, reading and listening comprehension, German literature and German for academic purposes. Students are also provided training in Business German, and Translation.

| Core Course (C): 14 <br> Ability Enhancement Compulsory Course (AECC): 2 <br> Skill Enhancement Course (SEC): 2 <br> Discipline Specific Elective (GSE): 4 <br> Generic Elective (GE): 4 |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| Sem. I | C-1 | GER 101 | Communicative German I | 6 |
|  | C-2 | GER 102 | Written and Oral Expression I | 6 |
|  | AECC- | (GER 103) | Hindi | 4 |
|  | GE-1 | GER 104 | English | 6 |
| Sem. II | C-3 | GER 201 | Communicative German II | 6 |
|  | C-4 | GER 202 | Written and Oral Expression II | 6 |
|  | AECC-2 | (GER 203) | Environmental Studies | 4 |
|  | GE-2 | GER 204 | English | 6 |
| Sem. III | C-5 | GER 301 | Communicative German III | 6 |
|  | C-6 | GER 302 | German for Academic Purposes I | 6 |
|  | C-7 | GER 303 | Culture \& Civilization I | 6 |
|  | SEC-1 | GER 304 | Presentation Skills | 4 |
|  | GE-3 | GER 305 | English | 6 |
| Sem. IV | C-8 | GER 401 | Communicative German IV | 6 |
|  | C-9 | GER 402 | German for Academic Purposes II | 6 |
|  | C-10 | GER 403 | Culture \& Civilization II | 6 |
|  | SEC-2 | GER 404 | Business German | 4 |
|  | GE-4 | GER 405 | English | 6 |
| Sem. V | C11 | GER 501 | Advanced German I | 6 |
|  | C12 | GER 502 | Literature I | 6 |
|  | DSE 1 | GER 503 | Translation I | 6 |
|  | DSE 2 | GER 504 | Culture \& Civilization III | 6 |
| Sem. VI | C-13 | GER 601 | Advanced German II | 6 |
|  | C-14 | GER 602 | Literature II | 6 |
|  | DSE-3 | GER 603 | Translation II | 6 |
|  | DSE-4 | GER 604 | Culture \& Civilization IV | 6 |

## B.A. (Hons.) Japanese

The B.A.Hons. programme in Japanese not only introduces the student to the Japanese script of Kanji, grammar, and oral and written texts, but also trains them in business translation. The students are taught Japanese history and learn about contemporary Japan and Japanese society and culture.

Core Course (C): 14
Ability Enhancement Compulsory Course (AECC): 2
Skill Enhancement Course (SEC): 2
Discipline Specific Elective (GSE): 4
Generic Elective (GE): 4

| Sem. I | C-1 | Text, Kanji and Grammar I | 6 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | C-2 | Listening and Conversation I | 6 |
|  | AECC-1 | Hindi | 4 |
|  | GE-1 | English | 6 |
| Sem. II | C-3 | Text, Kanji and Grammar II | 6 |
|  | C-4 | Listening and Conversation II | 6 |
|  | AECC-2 | Environmental Science | 4 |
|  | GE-2 | English | 6 |
| Sem. III | C-5 | Text, Kanji and Grammar III | 6 |
|  | C-6 | Written Expression I | 6 |
|  | C-7 | Oral Expression I | 6 |
|  | DSE-1 | History of Japan I | 6 |
|  | GE-3 | English | 6 |
| Sem. IV | C-8 | Text, Kanji and Grammar IV | 6 |
|  | C-9 | Written Expression II | 6 |
|  | C-10 | Oral Expression II | 6 |
|  | DSE-2 | History of Japan II | 6 |
|  | GE-4 | English | 6 |
| Sem. V | C11 | Text, Kanji and Grammar V | 6 |
|  | C12 | Oral Expression III | 6 |
|  | SEC-1 | Translation and Interpretation I | 4 |
|  | DSE-3 | Contemprorary Japan and Japanese Society I | 6 |
| Sem. VI | C-13 | Text, Kanji and Grammar VI | 6 |
|  | C-14 | Oral Expression IV | 6 |
|  | SEC-2 | Translation and Interpretation II | 6 |
|  | DSE-4 | Contemprorary Japan and Japanese Society II | 6 |

## B.A. (Hons.) Russian

The B.A. Hons. programme in Russian introduces students to Russian language (oral and written expression, basic grammar, lexicology), literature ( $19^{\text {th }}$ and $20^{\text {th }}$ century and folklore), Russian for Specific Purposes and trains them in scientific and technical translation.

```
Core Course (C): }1
Ability Enhancement Compulsory Course (AECC): }
Skill Enhancement Course (SEC): }
Discipline Specific Elective (GSE): 4
Generic Elective (GE): 4
```

| Sem. I | C-1 | Basic Russian Grammar I | 6 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | C-2 | Communicative Russian I (Written Comprehension and <br> Spoken Russian) | 6 |
|  | AECC-1 | Hindi | 4 |
|  | GE-1 | English | 6 |


| Sem. II | C-3 | Basic Russian Grammar II | 6 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | C-4 | Communicative Russian I (Written Comprehension and Spoken Russian) | 6 |
|  | AECC-2 | Environmental Science |  |
|  | GE-2 | English | 6 |
| Sem. III | C-5 | Basic Russian Grammar III | 6 |
|  | C-6 | Communicative Russian III | 6 |
|  | C-7 | Introduction to Russian Literature | 6 |
|  | SEC-1 | Russian for Specific Purposes I | 4 |
|  | GE-3 | English | 6 |
| Sem. IV | C-8 | Basic Russian Grammar IV | 6 |
|  | C-9 | Introduction to Phonetics | 6 |
|  | C-10 | Russian Literature - $19{ }^{\text {th }}$ century | 6 |
|  | SEC-2 | Practical Translation I (Scientific and Technical) | 4 |
|  | GE-4 | English | 6 |
| Sem. V | C-11 | Advanced Russian I | 6 |
|  | C-12 | Introduction to Morphology | 6 |
|  | DSE-1 | Russian for Specific Purposes II | 6 |
|  | DSE-2 | Russian Folkore | 6 |


| Sem. VI | C-13 | Advanced Russian II | 6 |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | C-14 | Russian Literature -20 |  |
|  | DSE-3 | Introduction to Lexicology | 6 |
|  | DSE-4 | Practical Translation II (Newspaper Text and Mass Media <br> Text) | 6 |

## B.A. (Hons.) Spanish

The B.A.Hons. programme in Spanish introduces students to oral and written Spanish, grammar, and literature and culture of the Spanish-speaking world. They are also trained to translate from English to Spanish and vice-versa.

| Core Course (C): 14 <br> Ability Enhancement Compulsory Course (AECC): 2 <br> Skill Enhancement Course (SEC): 2 <br> Discipline Specific Elective (GSE): 4 <br> Generic Elective (GE): 4 |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| Sem. I | C-1 | Communicative Spanish I | 6 |
|  | C-2 | Oral and Written Expression I | 6 |
|  | AECC-1 | Hindi | 4 |
|  | GE-1 | English | 6 |
| Sem. II | C-3 | Communicative Spanish II | 6 |
|  | C-4 | Oral and Written Expression II | 6 |
|  | AECC-2 | Environmental Science | 4 |
|  | GE-2 | English | 6 |
| Sem. III | C-5 | Communicative Spanish III | 6 |
|  | C-6 | Introduction to the Cultures of the Spanish speaking Worlds I | 6 |
|  | C-7 | Spanish for Specific Purposes I | 6 |
|  | SEC-1 | Translation I | 4 |
|  | GE-3 | English | 6 |
| Sem. IV | C-8 | Communicative Spanish IV | 6 |
|  | C-9 | Introduction to the Cultures of the Spanish speaking Worlds II | 6 |
|  | C-10 | Spanish for Specific Purposes II |  |
|  | SEC-2 | Translation Studies II | 4 |
|  | GE-4 | English | 6 |
|  | C11 | Communicative Spanish V | 6 |
|  | C-12 | Introduction to the Literatures of the Spanish speaking Worlds I | 6 |
|  | DSE-1 | Modern World History | 6 |
|  | DSE-2 | Advanced Translation | 6 |
|  | DSE-3 | Spanish through Media | 6 |
| Sem. VI | C-13 | Spanish for Specific Purposes III | 6 |


|  | C-14 | Introduction to the Literatures of the Spanish <br> speaking World II | $\mathbf{6}$ |
| :--- | :--- | :--- | :--- |
|  | DSE-4 | Advanced use of Language | $\mathbf{6}$ |
|  | DSE-5 | Spanish and Latin American History | $\mathbf{6}$ |
|  | DSE-6 | Contemporary Hispanic Worlds through Texts | $\mathbf{6}$ |

## Attendance requirement

Students are required to attend all lectures, tutorials, language laboratory sessions, etc. A student shall be deemed to have pursued a regular course of study provided that he/she has attended at least $75 \%$ of the classes held in each course and has completed all class/periodical/ continuous assessment/ sessional tests, assignments, and practicals as prescribed by the School(s)/ Department(s)/ Programme Committee(s) concerned.

Please note as per University rules
Students who do not fulfill the attendance requirement are not eligible to appear for the semester-end examination.

Relaxation in attendance
i. The $75 \%$ attendance requirement may be relaxed by $5 \%$ for those who participate in extra-curricular activities with the prior permission of the authorities concerned.
ii. The $75 \%$ attendance requirement may be relaxed by $10 \%$ on medical grounds.
iii. Further to these concessions, the Vice-Chancellor, on the recommendation of the Dean(s)/ Head(s) of the Department(s)/ Programme Coordinator(s), may condone the shortage in attendance not exceeding $10 \%$ for valid and convincing reasons.

Absence due to authorized participation in sports activities (at national, state and university levels) will not be treated as shortfall in attendance.

Notwithstanding any of the above, the attendance requirement may not in any case be relaxed below $\mathbf{6 0 \%}$.

## Evaluation

The performance of a student on a programme will be on the basis of
(i) continuous assessments and
(ii) semester-end examinations

The ratio of continuous assessment to semester-end examinations will be 40:60.
Continuous assessment may comprise class tests, assignments, presentations, or response papers. There will be a minimum of three continuous assessment tests. The best two of three will be considered for the final grade.

Semester-end assessment may be in the form of a sit-down, open-book, or takehome examination, or a term paper. The type of assessment for a particular course/ programme will be declared by the tutor or programme coordinator at the beginning of the course/ programme.

For all programmes, the credit system is employed. For evaluating a student's performance, the following 8-point grading scale will be used.

| O A+ |  | A | B+ | B |
| :---: | :---: | :---: | :--- | :---: |
| C | D | F |  |  |
| Letter <br> Grade | Grade Point <br> Equivalent | OGPA Range | Marks <br> Equivalence | Quality Descriptor |
| $O$ | 9 | $7.65-9.00$ | $85-100$ | Outstanding |
| $A+$ | 7 | $6.75-7.64$ | $75-84.9$ | Excellent |
| $A$ | 6 | $5.85-6.74$ | $65-74.9$ | Very Good |
| $B+$ | 5 | $4.95-5.84$ | $55-64.9$ | Good |
| $B$ | 4.7 | $4.5-4.94$ | $50-54.9$ | Above Average |
| $C$ | 4.2 | $4.05-4.49$ | $45-49.9$ | Average |
| $D$ | 3.6 | $3.60-4.04$ | $40-44.9$ | Pass |
| $F$ | 0 | $0-3.59$ | $0-39.9$ | Fail |
| $A B$ | 0 |  |  | Absent |

Formula for calculation of OGPA:
Grade point for Course $1+$ Grade point for Course $2+$ Grade point for course $3+\cdots$
Number of Courses
Formula for conversion to percentage: $\frac{O G P A}{9} \times 100$
For example, if OGPA is 9 , percentage will be: $\frac{9}{9} \times 100=100 \%$;
if OGPA is 3.6 , percentage will be: $\frac{3.6}{9} \times 100=40 \%$;
if OGPA is 4.95 , percentage will be: $\frac{4.95}{9} \times 100=55 \%$

## Promotion to the next Semester

i. For promotion to the next semester, a student should not have a backlog of more than two Courses/papers at any given semester.
ii. Students who accumulate a backlog of more than two Courses/papers at any point will have to exit the Programme.
iii. The maximum permissible period for clearing backlog of Courses as exstudent is as under:
Programme Maximum Permissible Period in semesters (from the date of admission)
General / OBC / all others : 7 semesters
SC / ST / PH students: 8 semesters
iv. In all the above cases ex-students shall cease to be eligible for hostel accommodation, stipend, book allowance and library facilities beyond their regular stipulated period of admission to the programme.

## Supplementary/ Grade Improvement Examination

Students who obtain grade B or below and are desirous of improving their grades in any module/ course may take a Grade Improvement/ Repeat Examination.

Supplementary examinations shall serve as repeat examinations. Supplementary / Grade improvement examinations shall be scheduled around the second or third week of January (2, 4, and 6 semesters) and July (1, 3, and 5 semesters) for Hyderabad and Lucknow Campuses and the last week of February (for 2, 4, and 6 semesters) and second and third week of June (for 1, 3, and 5 semesters) for Shillong Campus.

Only those students who fulfill the attendance, discipline, and academic requirements of the programme shall be allowed to exercise the option of Supplementary/ Grade Improvement/Repeat examination.

Students are required to apply to the Controller of Examinations through the Chairperson, BoS, concerned within seven days of commencement of the following semester or declaration of results whichever is later for Grade Improvement/ Repeat examination paying a fee of Rs.100/- subject to revision from time to time for each paper.

## Rules of Discipline and Proper Conduct

The rules listed here shall apply to all students of the University under Article 29 of the Statutes of the EFL University. Any breach of discipline and conduct committed by a student inside or outside the EFL University Campus shall fall under the purview of these rules.

## Categories of misconduct and indiscipline

- All acts of violence and forms of coercion such as gheraos, dharnas, sit-ins which disrupt the normal academic and administrative functioning of the University
- Sexual harassment
- Committing forgery, defacing/destroying books/journals of the library, etc.
- Furnishing false certificates or false information
- Eve-teasing or disrespectful behavior with a girl student
- Arousing communal, caste or regional feelings or disharmony among students
- Use of abusive, defamatory, derogatory language
- Pasting of posters of an objectionable nature
- Unauthorized occupation of the hostel room/s
- Indulging in acts of gambling
- Use of the title of the University when distributing any document other than academic work outside the University
- Consuming or possessing dangerous drugs
- Non-payment of fees and other dues including mess charges
- Ragging in any form
- Refusal to obey the directions of the officers of the University
- Unauthorized collection of funds for any student's programme
- Any other act which may be considered by the Competent Authority as a violation of discipline, or misconduct


## Punishments

The Competent Authority may impose punishment on any student found guilty of any of the acts of indiscipline or misconduct mentioned above.

## Anti-Ragging Committee

Any form of ragging within the premises of the EFL University will be viewed seriously and dealt with swiftly and severely by the Administration (vide Ordinance 6.2, entitled "Prohibition of and Punishment for Ragging," of the English and Foreign Languages University.) Anti-ragging squads and an Anti-Ragging Committee will be empowered to take suo moto action or upon receiving a complaint. As per the directions of the Supreme Court of India, "if any incident of ragging comes to the notice of the authority, the concerned students hall be given liberty to explain and if his explanation is not found satisfactory, the authority would expel him from the University."

## Anti-Sexual Harassment and Redressal Mechanism

The EFL University has evolved a policy against sexual harassment to create for women students on its Campuses a gender-just and secure environment (vide Ordinance 7.2, Annexure-I, entitled "Sexual Harassment", of the English and

Foreign Languages University). Every Campus of the EFL University has a Complaints Committee, with representatives from all sections of the University, to address the complaints of women students and staff.

The names, addresses and phone numbers of the members of University Complaints Committee (UCC) are displayed in all prominent places in the Campus.

The complaints will be kept confidential and the Committee has the power to recommend any action(s) against the perpetrators. The Committee also takes upon itself the task of organizing various gender sensitization programmes. There is also an Appellate Committee to consider problems when the Complaints Committee's decisions are not found satisfactory.

## Removal of Students from the Courses

The Dean of the School/Proctor / Dean, Student's Welfare / the Dean (Research) may recommend to the Vice Chancellor the removal of a student from a Programme/Course on the basis of unsatisfactory academic performance and / or misconduct (as defined in the Regulations) / or non-payment of fees on time.

## Grievance Redressal Mechanism

All grievances within the University will be resolved through discussions and negotiations and through a Grievance-Redressal mechanism. The following are some of these:

- Grievances with regard to the Hostels may be referred to the Provost/Warden concerned
- Individual grievances may be referred to teachers in each Department who will be appointed staff advisers.
- Group grievances may be resolved within the Department.
- Miscellaneous grievances pertaining to Library/Finance/Sports, etc. will be resolved by the Committee concerned.
- Academic grievances of students: Students aggrieved due to the grade awarded in a course may apply in a prescribed form along with a fee of Rs. 100/- for each course to the Head of the Department giving reasons for his/her feeling aggrieved within one month of the notification of the results. A Committee will examine the case and the grade awarded by the Committee upon review will be final. All grievances should be submitted to the appropriate body within two weeks after the event at issue.


# SCHOOLS AND DEPARTMENTS 

School of English Language Education
Department of English as Second Language StudiesDepartment of Materials Development, Testing and EvaluationDepartment of Training and DevelopmentDepartment of Education
School of Language Sciences
Department of Phonetics and Spoken English
Department of Linguistics and Contemporary English
Department of Computational Linguistics
School of Literary Studies
Department of English Literature
Department of Indian and World Literatures
Department of Comparative Literature and India StudiesDepartment of HindiDepartment of Translation Studies
School of Distance Education
Department of English Language TeachingDepartment of Linguistics and PhoneticsDepartment of Literatures in English
School of Interdisciplinary Studies
Department of Aesthetics and Philosophy
Department of Cultural Studies
Department of Communication
Department of Film Studies and Visual Culture
Department of Social Exclusion Studies
School of Arab and Asian Studies
Department of Arab Studies
Department of Asian Languages
School of European Languages
Department of Germanic Studies
Department of French and Francophone Studies
Department of Hispanic and Italian Studies
Department of Russian Studies


Printed at
The EFL University Press
Hyderabad-500 007

